**2008 – 05 – 19.**

**Текст «Махабхарата». Книга «Лесная». «Восхождение на небо Индры».**

**История о попытке соблазнения Урвашой Арджуны.**

«Махабхарата», книга «Лесная», «Восхождение на небо Индры», (главы 44-46).

Это эпизод (книга называется «Горец»), который описывает, как когда Арджуна выполнял аскезу в горах Химавата, в результате этой аскезы ему явился Шива в облике горца, он с ним боролся, и Шива его поборол, и в результате дал ему благословение. Арджуна боролся с Шивой, потому что не узнал, не признал его, считал его обычным горцем. Это было результатом аскетических подвигов Арджуны.

Затем ему явились различные боги, дали различные виды благословений, в основном кшатрийские, это были виды оружия. И в конце Индра пригласил его посетить Индра Локу. Когда он посетил Индра Локу, то Арджуна был признан сыном Индры и воплощением риши Нараяны, т.е. Арджуне открылись его прошлые воплощения и та связь, которую он имеет с Миром Богов.

Арджуна оставался там некоторое время, обучаясь магическим видам оружия богов, и также Индра дал ему наставника гандхарва Читрасену, который обучал его искусству музыки, танцев и прочему.

Этот эпизод описывает, как Индра решил испытать Арджуну. Когда Индра принимал Арджуну в своем дворце, Арджуна случайно бросил долгий взгляд на одну из апсар. Увидев такой взгляд Арджуны, Индра решил его испытать.

*«Вайшампаяна сказал:*

*1.«Тогда взяв лучшую почетную воду, боги и гандхарвы,*

*Узнав мысль Шакры, тотчас почтили Партху».*

*Партха – это имя Арджуны, Шакра – это имя Индры.*

*2.«Приняв (воду) для ног и (полоскания) рта, сын владыки*

*Был введен в обитель Пурандары. Т*

*3.Так почтенный Джишну жил в отцовском чертоге,*

*Изучал великие доспехи и владенье ими Пандава.*

*4.Тяжелый лук и перуны из рук в руки передал ему Шакра;*

*И были перуны, как павлино-подобные вспышки в великих тучах».*

Арджуна жил во дворце Индры, Индра передавал ему магическое оружие богов. Одно из таких оружий именуется айндра – оружие-сила Индры или дротик Индры.

*5.Приняв оружие, сын Кунти вспомнил о братьях Пандавах.*

*По приказанью Пурандары пять лет он прожил (на небе) счастливо.*

*6.Когда ж пришло время завершить (изученье) оружья, Шакра сказал сыну Притхи: «Перейми, Каунтея, также пляски и песни от Читрасены (гандхарва).*

*7.Музыкальное приладье, изобретенное богами и неведомое людям,*

*Изучи на благо себе, сын Кунти!»*

*8.В товарищи Пурандара дал ему Читрасену,*

*С ним сойдясь, безмятежно забавлялся Партха».*

Индра дал ему гандхарва Читрасену в наставники и друзья, чтобы тот обучил его божественным танцам, искусству музыки на особых божественных музыкальных инструментах.

*9.Тот научил его пению, музыкальной игре и особенно пляске;*

*Но спешил (Арджуна) и не принял радости игры в кости:*

*10.Он ненавидел смертельно Духшасану, Шакуни, Субалу;*

*(Товарищ) ему везде (стремился) доставлять несказанную радость;*

*11.Несравненные пляски гандхарвов и владенье музыкальным приладьем*

*постиг (Арджуна)».*

Арджуна стал не только мастером битвы с помощью магического оружия богов, но он также стал мастером танца, игры, музыки.

*12.Но изучая качество пляски, музыкальной игры и пения,*

*Радости не вкушал, богатырей крушитель: братьев он вспоминал и мать (свою) Кунти».*

Небеса Индры представляют собой проявление мирской заслуги, проявление радости, которая возникает в результате духовной практики. Но эта радость еще имеет двойственный характер. Это также проявление сиддхи. Арджуна попал в область Индры и не захватывался этим, если бы он захватился, он был бы уловлен марой, которого называют «мара – сын небес».

*«Вайшампаяна сказал:*

*1.(Еще) вначале Шакра тайно сказал тому Читрасене:*

*«Васава узнал, что сын Притхи глаз не сводит с Урваши.*

*2.Царь гандхарвов, вот я тебя посылаю, иди, лучшую из апсар Урваши*

*Сочетай с Фальгуной, тем человеком-тигром.*

*3.Как, приняв почести, он изучал владенье оружьем,*

*Так в обхождении с женщинами ты должен его (теперь) наставить».*

*4.(Выслушав) эти слова, «Так» он ответил, приняв приказание Васавы.*

*И отправился раджа гандхарвов к прекрасной апсаре Урваши».*

Индра затеял такую небольшую интригу, желая испытать Арджуну. Зная, что Арджуна соблюдал обет аскетизма и брахмачарьи, и этот обет не прерывал, он призвал Читрасену и сказал: «Вот он так смотрел на апсару Урваши, познакомь его с апсарой Урваши. Пусть его желание исполнится, на небесах все желания должны исполняться».

*5.Радостно он о себе известил; как несущего радость она его почтила;*

*Приятно они уселись оба и, сперва улыбнувшись, он слово молвил:*

*6. «Прекраснобедрая, да будет тебе известно, я как посланник сюда явился*

*От единого владыки (всех) трех небес; твоей благосклонностью он доволен.*

*7.(Есть) с добрыми свойствами (витязь); он средь богов и людей прославлен Сдержанностью, обетами, красотой, добрым нравом;*

*Уважают и славят его за отвагу, он принимает мгновенно благое решенье;*

*8.Великолепен и бодр он, терпелив, независтлив, сдержан;*

*Он четырем Ведам с их дополнениями, Упанишадам предан,*

*9.Повиноваться учителю он умеет, восьмью качествами обладает,*

*Целомудрием, щедростью, юностью и потомством.*

*10.Он охраняет один святилище неба, подобно Матхаве;*

*О его почтительности, щедрости, любезности всем известно;*

*11.Добросердечный, разной пищей, питьем (широко) угощает,*

*Правдивый, говорит с уважением, несебялюбив и красив он.*

*12.Он сострадателен, дружествен, предан, в обещаниях стоек,*

*Множеством качеств желанных подобен Махендре, Варуне.*

*13.Да будет тебе известно: пусть плоды рая получит Арджуна!*

*Ныне по велению Шакры, я к твоим стопам припадаю;*

*Прекрасная, выполни это, Дхананджая к твоим стопам припадает».*

Читрасена, придя как посланник Индры, вел с ней такие речи, уговаривая ее познакомиться с Арджуной и расхваливая его достоинства.

*14.Почтенному почести оказав, на его слова с улыбкой,*

*Приветливо отвечала Читрасене безупречная Урваши:*

*15.«Правильно (все), на что ты указывал мне, его достоинства перечисляя; Выслушав тебя, не колеблясь, я этого мужчину выбираю.*

*16.Почему б мне (не выбрать) Арджуны по воле Махендры и твоим настояниям.*

*За множество достоинств Фальгуны во мне родилось к нему влеченье.*

*17.Иди теперь, куда хочешь, я же к нему пойду счастливо!»*

*Вайшампаяна сказал:*

*1.Отпустив исполнившего дело гандхарву, ясноулыбная Урваши*

*Омовение свершила, стремясь (возбудить) желанье сына Притхи.*

*2.Закончив купанье, украсилась сияющими, (веселящими) сердце венками; Цветочными стрелами любви, пущенными красотой Арджуны.*

*3.Пронзил ее сердце Манмата; она пылала*

*На превосходном широком ложе, застланном покровом;*

*4.Мысль стала влеченьем; нераздельным сердцем предалась мечтаниям*

*О наслажденьи с Фальгуной, охваченным страстью.*

*5.При восходе месяца выйдя, когда он ночи в уста погружался,*

*Направилась широкобедрая к чертогу сына Притхи.*

*6.В мягкие, длинные волосы, вплетя много белых лилий,*

*Блистающая, игривая тогда шла (апсара).*

*7.Вожделения (будили) изгибы бровей и медвяные речи прекрасной;*

*Лунно-ликая, как месяц призывная приближалась;*

*8.Блистали нагрудники (самоцветами), соски накрашены были,*

*И при движении колыхались прекрасные перси, умащенные благовонным сандалом.*

*9.Трепещущий стан на каждом шагу изгибался,*

*Опоясанный трижды цветочной гирляндой, влекущий;*

*10.Ягодицы полно-округлые отлого спускались, как горные склоны*

*К обители вожделенья, закрытые чудесным покровом*

*11. Даже великих риши она поражала в сердце,*

*Манили пышные формы под тончайшей одеждой.*

*12.Изогнутые, как спина черепахи лодыжки, покрытые бубенцами,*

*Опирались на стопы с удлиненными пальцами и узкие,*

*Окрашенные в темно-красный цвет подошвы.*

Для того чтобы очаровать Арджуну, она выбрала время на восходящей луне, надела самые лучшие украшения и применила различные магические снадобья, усиливающие очарование.

*13.Слегка опьянев, подвеселясь хмельным напитком,*

*Она была миловидна, (на ходу) играя беспечно.*

*14.Игривую, ее провожали сиддхи, чараны, гандхарвы.*

Она была не просто рядовой апсарой, а у нее была целая свита, т.е. это апсара-королева, очень влиятельная, одна из самых влиятельных апсар, наряду с Менокой, Аламбушей. Ее сопровождали певцы, музыканты, чараны. Чараны – это такие существа свиты, которые сопровождают высших богов, прославляя их, восхваляя их качества, достоинства, с песнями и танцами, которые идут вокруг, когда он передвигается.

*Даже в богатом дивными (чудесами) небе, она особенно привлекала вниманье.*

*15.Ее серебристое тело окутано было тончайшим, туманным покровом,*

*Так тонкие серпы месяца в небе облачка закрывают.*

Считается, что апсары владеют различными сиддхами, например, бессмертием, способностью менять свой облик, перемещаться в любую точку неба. Также они владеют вашикарана-сиддхи (сиддхами очарования, наведения иллюзий, обольщения) и прабхава-сиддхи (сиддхи соблазнения). Те люди, которые не умеют противостоять этому или не прошли какие-то сансарные уроки, могут пасть их жертвами.

*16.В воздухе рея, мгновенно ясноулыбная, подобно мысли,*

*Достигла чертога сына Панду Фальгуны.*

*17.Так, лучший витязь, входа она достигла;*

*Привратник Арджуну тогда известил о прекрасной Урваши.*

*18.Но возле этой красивой обители, вызывающей восхищенье,*

*У пришедшей ночною порою встревожилось сердце, раджа.*

*19.Увидев Урваши, стыдливо закрыл глаза сын Притхи,*

*Как родительницу он ее встретил с почтением.*

Поскольку она была одной из супруг Индры, Арджуна воспринял ее как мать, как родительницу, и высказал ей соответствующее почтение.

*Арджуна сказал:*

*20.«Склоняясь головой, приветствую тебя, прекраснейшая из прекрасных.*

*Что приказать изволишь, твой слуга перед тобою, царица!»*

*21.Услышав слова Фальгуны, совсем растерялась Урваши,*

*(Но все же) пересказала ему все слова гандхарвы.*

*Урваши сказала:*

*22.«О, лучший из рода Ману, так мне сказал Читрасена,*

*Вот почему к тебе, красавцу, я сюда явилась.*

*23.При радостной встрече в присутствии Махадэвы*

*Был величайший праздник в честь твоего прибытия на небо.*

*24.Были собраны рудры и все Адитьи,*

*Ашвины, васу, из людей наивысший».*

Она говорит, что когда был праздник, на него были призваны различные боги, управляющие сторонами света, боги стихий, неба, утренней зари, все хранители миров были на этом празднике.

*25.«Сонмы великих риши и лучшие из раджа-риши,*

*Толпы сиддхов, якшей, великих змиев*

*26.Тогда все сидели сообразно величья и чести,*

*Счастливо на возвышениях, озаренных огнем зарниц и Сомы.*

*27.Гандхарвы играли на винах и других музыкальных приладьях, радость Шакры, Раздавались дивные песни, восторгающие сердце, широкоокий,*

*28.Прекрасные апсары красиво плясали, прекрасный Каурава,*

*А ты, сын Притхи, на меня лишь одну смотрел, не мигая!*

*29.Затем, когда закончился праздник, в их дивные чертоги*

*Твой отец отпустил всех богов, каждый в свой дом удалился;*

*30.Отправились по домам прекрасные апсары*

*И все другие, их отпустил твой отец, врагов губитель;*

*31.И послал ко мне Шакра тогда Читрасену;*

*Придя ко мне, он так мне сказал, лотосоокий:*

*32.«К тебе, превосходная, меня послал богов владыка,*

*Приятное сделай Махендре и мне, себе также;*

*33.Благородного богатыря, всегда Шакре равного в битве,*

*Сына Притхи пожалей ты, прекраснобедрая», – так он мне молвил.*

*34.Итак, с дозволения отца твоего, безгрешный,*

*Пришла я к тебе, исполнить (твои желанья), врагов покоритель!*

Именно так на небесах говорят: «Я пришел исполнить твои желания».

*35.К твоим достоинствам моя мысль влечется, у Бестелесного я во власти!*

*Долго тебя вожделела я, витязь, и сердце мое ликует.*

*Вайшампаяна сказал:*

*36.Этим ее речам внимая, был сильным смущением охвачен Арджуна,*

*В обители тридцати (богов) он сказал, закрывая уши:*

*37.«Что ты, госпожа, говорила, мне трудно, счастливая, слушать,*

*Ведь ты одна из жен (моего) родителя, так я мыслю.*

*38.Как причастная великой доле Кунти, как Индрани-Шачи,*

*Так для меня и ты, прекрасная, в этом нет сомненья!»*

Арджуна был очень смущен этим, он закрыл уши, даже не хотел слушать то, что она говорила. Он сказал: «Ты, конечно, прекрасна, но ты для меня прекрасна, как мать».

*39.«А почему я так пристально на тебя смотрел, (из всех) выделяя,*

*Выслушай, ясноулыбная, действительную того причину.*

*40.«Вот начальница рода Пуравы», – так я молвил,*

*Широкоокая, здесь увидев тебя, так я подумал.*

*41.Не подобает мне (быть с тобой), ты всех других апсар превосходишь,*

*Родителю (принадлежишь ты), как свою родоначальницу, тебя почитаю».*

Арджуна сказал, что он пристально смотрел на нее, поскольку впервые увидел ее как владычицу их рода. Ему было любопытно, поскольку она была молода и красива, а она была очень древняя, ведь она бессмертная. И он впервые увидел владычицу рода, к которому он принадлежал. Поэтому он так рассматривал ее на этом собрании.

*«Урваши сказала:*

*42.«Ведь мы незамужние, владыки богов потомки,*

*В положение родительницы не нужно тебе меня ставить.*

*43.Но те из рода Пуру, что сюда приходя от апсары, явились,*

*Радуются воздержанью и с нами в общение не вступают.*

*44.Так будь благосклонен и меня без удачи не изволь отправить,*

*Восторгом любви охваченную, прими достойно!»*

*Арджуна сказал:*

*45.«Широкобедрая, правде, которую я скажу тебе, внемли!*

*Да услышат меня все стороны света вместе с богами!*

*46.Ты для меня, безупречная, подобно Кунти, Мадри и Шачи,*

*Ты для меня, как начальница рода, почтенная.*

*47.Удались, лучшая из женщин, головой к твоим стопам припадаю!*

*Как мать я тебя почитаю, охраняй же меня как сына!»*

*Вайшампаяна сказал:*

*48.Когда говорил так сын Притхи, от гнева застыла Урваши;*

*Трепеща, нахмурив брови, она тогда прокляла Дхананджаю.*

*Урваши сказала:*

*49.«По воле твоих родителей я в дом твой явилась,*

*Но ты меня не порадовал, стрелой подчиненную власти Камы,*

*50.За то плясуном ты будешь, сын Притхи, будешь лишен уважения женщин,*

*«Не-мужчиной» тебя назовут, будешь жить ты как евнух!»*

*51.Послав такое проклятье Арджуне, дрожа от волненья, вздыхая,*

*Торопливо к себе возвратилась Урваши.*

Поскольку желание Урваши не исполнилось, и она почувствовала себя униженной, она прокляла Арджуну, сказав, что он будет в будущем танцором и евнухом-плясуном.

*52.Тогда Арджуна, покоритель врагов, поспешил к Читрасене,*

*Не взирая на позднюю ночь; все, что случилось с Урваши,*

*53.Поведал тогда Читрасене Пандава,*

*(Рассказывал) снова и снова, как он был проклят.*

Поскольку Арджуна очень расстроился из-за этого проклятья, он среди ночи пришел, разбудил Читрасену и рассказал ему, как все произошло.

*54.Полностью Читрасена осведомил Шакру;*

*Тогда носитель Гари, (Индра) в уединенное место велел призвать Арджуну,*

*55.Почтил его ласковым словом и сказал, улыбнувшись:*

*«Ныне счастлива в детях Притха, сынок, ты сын у нее превосходный;*

*56.Даже все риши поражены, долгорукий, твоим воздержаньем великим;*

*Что ж до проклятья Урваши, тебе, приносящий славу,*

*57.Оно пойдет на пользу, будет твоим способствовать целям.*

*58.Вам в неизвестности нужно прожить на земле, безупречный,*

*Весь тринадцатый год, (затем) истощится проклятье, витязь!»*

Индра успокоил Арджуну, сказав, что он благоприятно прошел испытание, и что все риши и сиддхи были восхищены его стойкостью. Он сказал, что ему не надо бояться проклятья, поскольку Пандавы находились в изгнании и шел тринадцатый год, именно по условиям договора после двенадцати лет пребывания в джунглях весь тринадцатый год они должны прожить в городе не узнанными.

Так оно и произойдет в будущем. Когда они устроятся к одному царю в услужение, то кто-то станет конюхом, кто-то поваром, а Арджуна именно станет учителем-наставником музыки для женщин. Он прикинется евнухом. Таким образом, сбудется проклятье апсары. Но это проклятье ему пойдет на пользу, т.е. благодаря этому это было, на самом деле, как благословение. Так было задумано Индрой, поскольку он легко и беззаботно проведет этот год. В то время как другие Пандавы занимались работой, они должны были скрывать себя, свое царское происхождение и служить где-то у другого царя, то Арджуна провел этот год, просто выдавая себя за евнуха-наставника танцев при царском дворе.

*59.«Как бы евнух, под видом плясуна (скрываясь),*

*Один год проведешь, потом ты (снова) станешь мужчиной».*

*60.Такими словами Шакры богатырей губитель, Фальгуна,*

*Был крайне доволен и о проклятье (уже) не думал.*

*61.С Читрасеной вместе, славным гандхарвом, сын Панду*

*Дхананджая, наслаждался в небесных чертогах.*

*62.У того, кто постоянно слушает о случившемся с Пандавами,*

*К вожделениям грешным не будет влеченья.*

*63.У познавшего потрясающее и чистое восхождение Фальгуны,*

*Сына лучшего из бессмертных,*

*Исчезнут заблуждения, грех с женщиной, обман и похоть,*

*(Так) дивно владыки сынов Ману восхожденье на небо».*

Арджуна вписал себя в историю благодаря этому случаю, случаю безупречности. Считается, что чтение этой главы и воспоминания даруют способность противостоять вожделению, духовной слабости, и противостоять соблазну, именуемому «мара – сын небожителя».

ОМ!